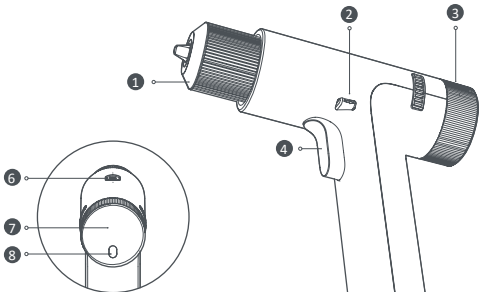


Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Оны сақтаңыз – болашақта қажет болуы мүмкін.

## 01 Өнімнің сипаттамасы

Xiaomi 12V Max Brushless Cordless Drill сымсыз бұрғылауды таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Бұл бұрғылау бұрандаларды бұрауға және босатуға, сондай-ақ ағаш, металл, пластик және кірпіштегі тесіктерді бұрғылауға арналған. Алайда, ол бетон және тас сияқты өте қатты материалдардағы тесіктерді бұрғылауға жарамайды. Бұрғылауды қолданған кезде дұрыс бұрғылауды таңдағаныңызға көз жеткізіңіз.



**1** Бұрғылау картриджі

**2** Алға/Құлыптау/  
Артқа батырмасы

**3** Бұрау моменті/  
жылдамдығын реттеу  
тұтқасы

**4** Бастау батырмасы

**5** Type-C  
зарядтау қосқышы

**6** Режимдерді ауыстырып қосқыш

**7** Дисплей

**8** Режимді таңдау батырмасы

## 02 Нұсқаулық

### Бұрауышты/бұрғылауды орнату

- Бұрағыш/бұрағыш салынғанға дейін оны босату үшін бұрғылау картриджді (1) көрсеткімен көрсетілген бағытта бұраңыз. Содан кейін, картриджді қатайту және бұрауышты/бұрғылауды орнына бекіту үшін (2) көрсеткі көрсеткендей, қарама-қарсы бағытта бұраңыз.
- Бұрауышты/бұрғылауды орнатқан кезде бұрғылау картридждің үш камерасының бұрауышты/бұрғылауды қысып тұрғанына көз жеткізіңіз.



### Бастау батырмасы

- Қысымға сезімтал көп жылдамдықты іске қосу батырмасы.
- Сіз оны қаншалықты көп бассаныз, соғұрлым тезірек қозғалады.

### Алға/Құлыптау/Артқа батырмасы

Айналу бағытын өзгерту немесе бастау **4** батырмасын бұғаттау үшін **2** Алға/Құлыптау/Артқа батырмасын пайдаланыңыз.


- Алға: бұрандаларды бұрғылау немесе қатайту кезінде **2** Алға/құлыптау/артқа сол жақта басыңыз және дисплейде «**↖**» белгішесі жанады.
- Артқа: бұрандаларды босатқан немесе бұрап алған кезде, **2** Алға/құлыптау/Артқа батырмасын оң жаққа қарай басыңыз және дисплейде «**↘**» белгішесі жанады.
- Бастау батырмасын құлыптау **4**: батырманы Алға/Құлыптау/Артқа **2** ортасына жылжытыңыз, содан кейін экранда «**↕**» немесе «**↘**» белгішелері пайда болмайды.

### Режимдерді ауыстырып қосқыш


- Бұрау: «**T**» бұранда белгішесіндегі **6** режим қосқышын нұқыңыз және **4** бастау батырмасын басыңыз, ал бұрғылау бұрандаларды қатайтуға және босатуға қолайлы төмен жылдамдықта жұмыс істей бастайды.
- Бұрғылау: «**I**» бұрғылау белгішесіне **6** режим қосқышын басып, **4** Бастау батырмасын басыңыз, ал бұрғылау тесіктерді бұрғылауға қолайлы жоғары жылдамдықта жұмыс істей бастайды.

## Режимді таңдау батырмасы

Бұрау режимі:

- «А» автоматты режимі.
- «» импульстік режимі.
- «М» қолмен бұрау моменті режимі:  
бұралу моментінің 30 деңгейі.

Бұрғылау режимі:




- «А» толық қуат режимі.
- «» импульстік режимі.
- «М» қолмен жылдамдық режимі:  
30 жылдамдық деңгейлері.



## Дисплей

- Бұрғылау қосылып, **2** Алға/Құлыптау/Артқа батырмасы орташа күйге орнатылған кезде, егер ешқандай әрекет жасалмаса, **7** дисплейі 10 секундтан кейін автоматты түрде өшеді.
- Бұрғылау қосылып, **2** Алға/Құлыптау/Артқа батырмасы солға немесе оңға басылғанда, **7** дисплейі ешқандай әрекет жасалмаса, 60 секундтан кейін автоматты түрде өшеді.

## Зарядтау

- Батареяның төмен деңгейі: «» батарея индикаторы қызыл болып жыпылықтайды.
- Зарядтау: «» батарея индикаторы қызыл түспен баяу жыпылықтай бастайды.
- Батарея толық зарядталған: «» батарея индикаторы ақ болады.

Ескерту: жаттығу кезінде бұрғылау жұмыс істемейді. Ол Type-C әмбебап зарядтау коннекторымен жабдықталған және USB зарядтау кәбілімен бірге келеді.

## 03 Жаңадан бастаушыларға арналған кеңестер

---

### Режимді таңдау

- «**М**» қолмен бұралу моменті/жылдамдығы режимі: төменгі бұралу моменті/жылдамдығынан бастау ұсынылады (1-5 деңгей). Егер бұралу моменті/жылдамдығы жеткіліксіз болса, оларды біртіндеп арттыруға болады.
- «**А**» автоматты режимі: бұралу моментін реттеудің қажеті жоқ, өйткені бұрғылау белгілі бір қарсылық деңгейіне сәйкес келгенде автоматты түрде тоқтайды (мысалы, бұранда толығымен тартылған кезде).
- «**И**» импульстік режимі: бұрғылау төменгі жылдамдықта үзілістермен жұмыс істейді, бұл жаңадан бастаушыларға үйреніп кетеді, өйткені бұл бұрғылаудың бетіне немесе бұрағышпен жыртылған бұрандаларға сырғып кетуіне жол бермейді.

### Бұрғылау бойынша кеңестер

- Алдын ала бұрғылау: тұрақсыз бұрғылауды болдырмас үшін, мысалы, 1-5 немесе импульстік режим сияқты төмен жылдамдықта бұрғылау арқылы тесіктерді алдын-ала бұрғылаңыз.
- Қауіпсіздік: жоғары бұралу моментімен бұрғылау бұрандаларды қатайту немесе босату үшін қолданылған кезде күшті реактивті күш пайда болуы мүмкін. Сондықтан бұрғылауды екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз.

### Бұрау

«**М**» бұрау моментінің қол режимі:

Бұрғылаудың артқы жағындағы **3** айналу моментін/жылдамдықты реттеу тұтқасын қажетінше бұру арқылы қолмен реттеуге болады.

#### 1-15 деңгейлері:

- Тұрақсыз, жарылған немесе жұмсақ материалдар үшін: 1-деңгейде іске қосылғаннан кейін, шамадан тыс крутящий сәттен бастап құрылғы бөлшектеріне зақым келтірмеу үшін 5-деңгейден жоғары көтерілу ұсынылмайды.
- Қатты материалдар үшін: 5-тен төмен деңгейден бастау ұсынылады және егер бұрғылау бұралмаса, бұралу моментін сәл арттырыңыз.
- Бұрау кезінде, егер күш жеткіліксіз болса, бұралу моментін біртіндеп арттырыңыз. 1-15 деңгейлері тегіс жиһазды жинау немесе бөлшектеу және заттарды жөндеу сияқты үйде қолданудың барлық түрлеріне жеткілікті бұралу сәтін қамтамасыз ете алады.

#### 16-30 деңгейлері:

Үлкен тақталарды қосу және бекіту үшін, сондай-ақ үлкен бұрандалармен пайдалану үшін қолайлы.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** 16-30 деңгейлерін қолданған кезде бұрғылау жоғары бұралу моментін береді. Сондықтан білектеріңізді зақымдауы мүмкін шамадан тыс реакцияның алдын алу үшін және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін оны екі қолыңызбен ұстаңыз.

«**A**» автоматты режимі:

Сізге бұралу моментін реттеудің қажеті жоқ, өйткені ол сіздің қажеттіліктеріңізге сәйкес автоматты түрде реттеледі және бейтаныс сценарийлерде қолдануға жарамды.

Жаңадан бастаушылар үшін: бұралу моментін автоматты түрде реттеу бұрғылауды басқаруды жеңілдетеді. Берілген тесіктер болған кезде бұл режимді пайдалану ұсынылады. Бұрғылау біркелкі емес ағашпен автоматты түрде айналуы тоқтатуы мүмкін.

«**A**» импульстік режимі: (Қауіпсіздікті арттыру)

Төмен жылдамдық және үзіліссіз айналу.

- Басқару оңай және жаңадан бастаушыларға ұсынылады.
- Бұраңдалар мен бұрағыштардың тайып кетуін және зақымдануын азайтады.
- Жұмсақ материалдар: жұмсақ материалдардың зақымдануын азайтыңыз.

## Бұрғылау

«**M**» қол жылдамдығы режимі:

Жағдайға байланысты бұрғылаудың артындағы **3** бұралмалы момент/жылдамдықты реттеу тұтқасын бұрап, жылдамдықты қолмен реттеуге болады.

- 1-5 деңгейлері тесіктерді бұрғылау үшін ұсынылады. Егер құрылғы тез жұмыс істемесе, деңгейді біртіндеп арттырыңыз және ол тездетіледі.
- 1-30 деңгейлері: деңгей жоғарылаған сайын бұрғылау біртіндеп жеделдейді.

«**A**» толық қуат режимі:

Бұл режим қолмен «**M**» жылдамдық режимінде 30 деңгейіне тең максималды өнімділікті қамтамасыз етеді.

«**A**» импульстік режимі:

Бұл режим тегіс шыны беттерге, керамикалық плиткаларға және т.б. жарамды, ол тесіктерді белгілеу және бұрғылау кезінде пайдалы, сонымен қатар сырғып кетпес үшін (алдын-ала бұрғылау).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** бұл бұрғылау қолмен де, автоматты түрде де жұмыс істей алмайды және оны бұраңдаларды қолмен бұрау үшін пайдалана алмайсыз. Картриджді құлыптау үшін бұрғылау инерциясын пайдаланбаңыз.

## 04 Аспаппен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы ескертулер

---

**ЕСКЕРТУ!** Барлық ескертулер мен нұсқауларды оқып шығыңыз, осы электр құралына қосылған суреттер мен техникалық сипаттамалармен танысыңыз. Төменде келтірілген ескертулер мен нұсқауларды орындамау электр тогына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Әрі қарай пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз. Ескертулерде «электр құралы» термині сіздің желілік (сымды) немесе сымсыз (сымсыз) электр құралыңызды білдіреді.

### Жұмыс аймағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аймағы жақсы жарықтандырылып, жиілікте болуы керек. Бітелген немесе нашар жарықтандырылған жерлер апатқа әкелуі мүмкін.
- Жарылыс қаупі бар ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған кезде электр құралымен жұмыс жасамаңыз. Электр құралдары шаң мен буды тұтататын ұшқындар жасайды.
- Электр аспабымен жұмыс істеу кезінде балалар мен бөгде адамдарды жібермеңіз. Алаңдаушылықтар бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

### Электр қауіпсіздігі

- Электр құралының штепсельдері розеткаға сәйкес келуі керек. Ешқандай жағдайда шанышқыны өзгертпеңіз. Жерге қосылған электр құралдары бар адаптерлерді пайдаланбаңыз. Түпнұсқа штепсельдер мен тиісті розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, радиаторлар, қыздырғыштар және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен дененің жанасуын болдырмаңыз. Егер сіздің денеңіз негізделген болса, электр тогының соғу қаупі жоғары.
- Электр құралдарын жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Электр құралына судың түсуі электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Сымды зақымдамаңыз. Ешқашан электр құралын алып жүру, тарту немесе ажырату үшін сымды пайдаланбаңыз. Сымды жылу, май, өткір жиектерден немесе қозғалмалы бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе оралған сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.

- Ашық электр құралдарымен жұмыс жасау кезінде сыртқы пайдалануға жарамды ұзартқышты қолданыңыз. Сыртқы пайдалануға жарамды сымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Егер дымқыл жерде электр құралымен жұмыс істеу мүмкін болмаса, қорғаныс ажыратқышын, RCD қолданыңыз. RCD пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

## Жеке қауіпсіздік

- Сергек болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және электр құралымен жұмыс жасау кезінде ақыл-ойды басшылыққа алыңыз. Егер сіз шаршаған болсаңыз немесе есірткінің, алкогольдің немесе есірткінің әсерінен болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс істеу кезінде назар аудармаудың екінші кезеңі ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Әрқашан қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз. Тиісті жағдайларда қолданылатын респиратор, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, дулыға немесе есту мүшелерін қорғау сияқты қорғаныс құралдары жарақаттануды азайтады.
- Кездейсоқ іске қосылудың алдын алыңыз. Қуат көзіне және / немесе батарея блогына қоспас бұрын, құралды көтеру немесе тасымалдау үшін қосқыштың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралдарын іске қосу батырмасына саусақпен ауыстыру немесе «Пуск» батырмасы қосылған электр құралдарын электр желісіне қосу жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- Электр құралын қоспас бұрын кез-келген реттеу немесе кілтті алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөлігінде қалған кез-келген кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Оны асыра алмаңыз. Әрқашан дұрыс қолдау мен тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
- Дұрыс жұмыс киімін пайдаланыңыз. Бос киім немесе зергерлік бұйымдарды киюге болмайды. Шаш пен киімді қозғалмалы бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаштар қозғалмалы бөліктерге енуі мүмкін.

- Егер шаңды кетіруге және жинауға арналған құрылғыларды қосуға арналған құрылғылар болса, олардың дұрыс қосылғанына және дұрыс пайдаланылғанына көз жеткізіңіз. Шаң жинағышты пайдалану шаңға байланысты қауіпті азайтуы мүмкін.
- Құралдарды жиі қолдану нәтижесінде алынған дағдылар босаңсуға және құралдың қауіпсіздік қағидаларын елемеуге себеп болмауы керек. Бір секунд ішінде абайсызда әрекет ету ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

### Электр құралдарын пайдалану және күту

- Электр құралына күш салмаңыз. Сіздің жағдайыңыз үшін дұрыс электр құралын пайдаланыңыз.  
Дұрыс электр құралы жұмысты ол жасалған жылдамдықпен жақсырақ және қауіпсіз етеді.
- Егер ажыратқыш оны қоспаса немесе өшірмесе, электр құралын пайдаланбаңыз. Ажыратқышпен басқаруға болмайтын кез-келген электр құралы қауіпті және жөндеуді қажет етеді.
- Қандай да бір реттеуді орындау, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралдарын сақтау алдында ашаны қуат көзінен және / немесе аккумуляторлық батареядан ажыратыңыз, егер ажыратылса, электр құралынан ажыратыңыз. Мұндай алдын-алу шаралары электр құралын кездейсоқ іске қосу қаупін азайтады.
- Жұмыс істемейтін электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр аспабымен немесе осы нұсқаулықтармен таныс емес адамдардың электр аспабын пайдалануына жол бермеңіз.  
Электр құралдары дайын емес пайдаланушылардың қолында қауіпті.
- Электр құралдары мен керек-жарақтарға күтім жасау. Қозғалмалы бөліктердің дұрыс емес жылжуын немесе тартылуын, бөліктердің сынуын және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа жағдайларды тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда, қолданар алдында электр құралын жөндеңіз. Көптеген апаттарға дұрыс қызмет көрсетілмеген Электр құралдары себеп болады.
- Дұрыс өткір кескіш құралдарды таза ұстаңыз.  
Өткір кесу жиектері бар дұрыс қолданылатын кесу құралдары аз кептеліп қалады және оларды басқару оңайырақ.



- Электр құралдарын, керек-жарақтарды, саптамаларды және т.б. осы нұсқауларға сәйкес шарттар мен орындалатын жұмыстарды ескере отырып қолданыңыз. Жоспарланғаннан басқа операциялар үшін қуат құралын пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- Ұстауға арналған тұтқалар мен беттер құрғақ, таза және майсыз болуы керек. Тайғақ тұтқалар мен ұстау беттері құралды қауіпсіз ұстауға және оны күтпеген жағдайларда басқаруға мүмкіндік бермейді.

## Батарея құралын пайдалану және күту

- Тек өндіруші көрсеткен зарядтағышты пайдаланыңыз. Батарея блогының бір түріне сәйкес келетін зарядтағыш басқа батарея блогымен бірге жану қаупін тудыруы мүмкін.
- Тек арнайы жасалған батареялары бар электр құралдарын қолданыңыз. Кез-келген басқа батарея блоктарын пайдалану жарақат пен өртке әкелуі мүмкін.
- Қайта зарядталатын батарея пайдаланылмаған кезде оны қағаз қыстырғыштар, монеталар, кілттер, тырнақтар, бұрандалар немесе басқа да кішкентай металл заттар сияқты басқа металл заттардан аулақ ұстаңыз бір терминалды екіншісіне жалғаңыз. Батарея терминалдарының қысқа тұйықталуы күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Қолайсыз жағдайларда сұйықтық батареядан ағып кетуі мүмкін; онымен байланыста болмаңыз. Кездейсоқ байланыста болған кезде сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, медициналық көмекке жүгініңіз. Батареядан ағып жатқан сұйықтық тітіркенуді немесе күйіп қалуды тудыруы мүмкін.
- Зақымдалған немесе өзгертілген батареяны немесе құралды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе модификацияланған батареялар алдын-ала болжанбауы мүмкін, бұл өртке, жарылысқа немесе жарақат алу қаупіне әкеледі.
- Батареяны немесе құралды отқа немесе шамадан тыс температураға ұшыратпаңыз. Оттың немесе 130 °C-тан жоғары температураның әсер етуі жарылысқа әкелуі мүмкін.

- Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және нұсқаулықта көрсетілген температура шегінен тыс батареяны немесе құралды зарядтамаңыз. Белгіленген диапазоннан тыс температурада дұрыс емес зарядтау немесе зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.

## Сервистік қызмет көрсету

- Электр құралына тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, жөндеу бойынша білікті маман қызмет көрсетуі керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
- Зақымдалған батареяларды ешқашан жөндемеңіз. Аккумуляторлық блоктарға қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсетушілер орындауы тиіс.

## Бұрғылау/гайковерттің қауіпсіздік нұсқаулары

- Кесу құралы немесе бекіткіштер жасырын сымдармен байланыста болатын жұмысты орындау кезінде электр құралын оқшауланған беттерден ұстаңыз. Кесетін құралдың кернеулі сымға тиюі электр құралының ашық металл бөліктерінің кернеуге ұшырауына және операторға электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

## Ұзын бұрғыларды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулық

- Ешқашан бұрғылау үшін рұқсат етілген мөлшерден асатын жылдамдықта жұмыс жасамаңыз. Жоғары жылдамдықта биттер бүгілуі мүмкін. Егер сіз дайындамамен байланыссыз еркін айналуға мүмкіндік берсеңіз, бұл жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Бұрғылауды әрдайым төмен жылдамдықта бастаңыз және бұрғылаудың ұшы дайындамамен байланыста болады. Жоғары жылдамдықта биттер бүгілуі мүмкін. Егер сіз дайындамамен байланыссыз еркін айналуға мүмкіндік берсеңіз, бұл жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Тек битті басыңыз және артық күш салмаңыз. Биттер бүгілуі мүмкін, бұл басқарудың бұзылуына немесе жоғалуына әкеледі және жарақат алуға әкеледі.

## Қауіпсіздік техникасының қосымша ережелері

- Дайындаманы бекітіңіз. Қысқыш құрылғылардағы немесе қысқыштардағы дайындама қолмен жасалғанға қарағанда сенімді ұсталады.
- Электр құралын салмас бұрын, оның толық тоқтауын күтіңіз. Саптама кептеліп қалуы мүмкін және сіз электр құралын басқаруды жоғалтасыз.
- Бұғатталған жағдайда электр құралын дереу өшіру керек. Жоғары момент әсер етуі мүмкін әрекеттерге дайын болыңыз. Құралдың саптамасы, егер ол дайындамаға жабысып қалса немесе электр құралы шамадан тыс жүктелген болса, бұғатталады.
- Жасырын сымдарды анықтау үшін тиісті индикаторларды қолданыңыз немесе жергілікті коммуналдық компаниядан көмек сұраңыз. Электр кабельдерімен байланыс өртке және электр тогына әкелуі мүмкін. Газ желілерінің зақымдануы жарылысқа әкелуі мүмкін. Су құбырларының жарылуы мүліктің бүлінуіне әкеледі.
- Электр құралын мықтап ұстаңыз. Бұрандаларды қатайту және босату кезінде жоғары айналмалы уақытша әрекеттерге дайын болыңыз.
- Егер батарея зақымдалған немесе дұрыс пайдаланылмаса, бу шығуы мүмкін. Батарея жануы немесе жарылуы мүмкін. Бөлменің жақсы желдетілгеніне көз жеткізіп, жанама әсерлер туындаған жағдайда медициналық көмекке жүгіну керек. Бу тыныс алу жүйесін тітіркендіруі мүмкін.
- Батареяны ашпаңыз. Қысқа тұйықталу қаупі бар.
- Батарея тырнақ немесе бұрағыш сияқты өткір заттармен немесе артық күш қолдану арқылы зақымдалуы мүмкін. Ішкі қысқа тұйықталу орын алуы мүмкін, нәтижесінде өрт, түтін, жарылыс немесе батареяның қызып кетуі мүмкін.
- Тек өндіруші ұсынған батареяны пайдаланыңыз. Батареяны қауіпті жүктемеден қорғаудың бұл әдісі.
- Батареяны жылу сәулесінен, сондай-ақ тұрақты қарқынды күн сәулесінен, оттан, кірден, Судан және ылғалдан қорғаңыз. Жарылыс және қысқа тұйықталу қаупі бар.



Пайдаланылған электр және электрондық жабдықтарды бөлек жинау символымен белгіленген барлық бұйымдарды (WEEE, 2012/19/EU директивасы) сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жарату керек. Денсаулық сақтау және қоршаған ортаны қорғау мақсатында мұндай жабдықты үкімет немесе жергілікті билік органдары айқындаған электр және электрондық жабдықтарды қабылдайтын арнайы пункттерге қайта өңдеуге тапсыру қажет. Дұрыс қайта өңдеу және қайта өңдеу Қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Мұндай жинау пункттері қайда және олар қалай жұмыс істейтінін білу үшін жабдықты орнатумен айналысатын компанияға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.



Біз, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. компаниясы, осы арқылы осы жабдық өзгерістер мен толықтырулары бар барлық қолданыстағы ЕО директивалары мен еуропалық стандарттардың талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейміз. ЕО нормативтік талаптарына сәйкестік туралы декларацияның толық мәтіні келесі мекен-жай бойынша қол жетімді:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Шығарылған күні: қаптаманы қараңыз

Импорттаушы туралы ақпарат және сатудан кейінгі қызмет көрсету бөлімінің Байланыс ақпараты қаптамада көрсетілген.

Импорттаушы туралы мәліметтер қаптамада көрсетілген.

Бұл өнім 0 %-дан 75 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылықта жұмыс істейді.

**Сақтау температурасы: -20 °C-дан 35 °C-ға дейін**

Сақтау ылғалдылығы: 20-75 %

Тасымалдау талаптары: қатыгез қақтығыстардан аулақ болыңыз

Сату үлгісі: сату туралы ақпарат алу үшін қаптаманы қараңыз

Қытайда жасалған

## Ақаулықтарды жою

Қате	Себебі	Шешім
Бұрғылау пайдалану кезінде айналуды тоқтатады, $\{3\}$ немесе $\{9\}$ қатесі көрсетіледі	Ұзақ уақыт пайдаланылмағаннан кейін батарея тым ыстық болады.	Құрылғыны бөлме температурасына дейін суытыңыз.
Бұрғылау пайдалану кезінде айналуды тоқтатады, $\{1\}$ қатесі көрсетіледі	Батарея толығымен таусылды.	Батареяны зарядтаңыз.
Бұрғылауды орнату мүмкін емес	Бұрғылау мөлшері картриджге жарамайды.	Бұрғылаумен бірге келетін бұрғылауды немесе диаметрі $\leq 10$ мм бұрғылауды қолданыңыз.
Бастау батырмасын басқаннан кейін бұрғылау басталмайды	Бастау батырмасы құлыпталған, өйткені Алға/Құлыптау/Артқа түймесі орташа күйде қалады.	Алға/Құлыптау/Артқа немесе оңға басыңыз (артқы жағындағы бұрғылауды картриджге қараған кезде).
Батареяны зарядтау мүмкін емес	USB кәбілі қосылмаған немесе зарядтау үшін сәйкес келмейтін кәбіл қолданылады.	Батарея индикаторының жанып тұрғанын және бұрғылаумен бірге келетін зарядтау кәбілін қолданып жатқанын тексеріңіз.

## 05 Техникалық сипаттамалары

---

Үлгісі: MJWSZNYDZ001QW	Бұрғылау:
Өнімнің өлшемдері: 185,5×179×51,5 мм	Металл бұрғылар - қара: 3/4/5/6
Макс. бұралу сәті: 30 Н·м	Ағаш бұрғылау: 4/5/6/7
Номиналды кіріс: 5 В==3 А, 9 В==1,5 А	Бұрғылау мөлшері: С6,3 × 25 мм
Номиналды кернеу: 12 В==	Филлипс бұрағыш: PH1/PH2/PH2/PH3
<b>Батарея сыйымдылығы: 2000 мА·сағ</b>	Pozidriv шлиц бар крест бұрағыш:
Батарея түрі:	PZ1/PZ2/PZ2/PZ3
Литий-ионды батарея бөлімі	Тесіктері бар торк: Т9Н/Т10Н/Т15Н/Т20Н/Т25Н
Зарядтау уақыты: 120–180 мин	Алты қырлы шлиц: H3/H4/H5/H6
<b>Таза салмағы: шамамен 870 г</b>	Стандартты: SL4 /SL6
Жүктеме жоқ айналу жылдамдығы:	Ү-пішіні: Y1
0–1400/мин (бұрғылау режимі)	Үшбұрышты: 2.3
0–370/мин (бұрау режимі)	Шаршы: S0/S1
Бұрғылауға арналған ұзартқыш: 60 мм	U-пішіні: U2.6
Зарядтағыштың кірісі: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,6 А	
Зарядтағыштың шығысы: 5,0 В==3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В==2,23 А 20,0 Вт	
Зарядтау үшін тек түпнұсқа батарея зарядтағышын (үлгісі: MYD-11-EP) пайдаланыңыз.	

Шу мәндерін EN 62841 сәйкес декларациялау  
(5 дБ(А) қателігі ескеріледі)

Дыбыс қысымының деңгейі: 70,7 дБ(А)

Дыбыстық қуат деңгейі: 81,7 дБ(А)

EN 62841 сәйкес діріл сәулеленуін декларациялау  
(1,5 м/с<sup>2</sup> қателігі ескеріледі); 0,966 м/с<sup>2</sup>

---

Ескерту:

- Металл бұрғылар қара түсті (тек металлдағы тесіктерді бұрғылауға жарамды), ал ағаш бұрғылары күміс (тек пластик пен ағаштағы тесіктерді бұрғылауға жарамды). Бұрағыштар / бұрғылар шығын материалдары болғандықтан және PH2 және PZ2 жиі қолданылатындықтан, олардың әрқайсысында екі жабдықтау бар.
  - Жүктемесіз айналу жылдамдығы ± 10 % төзімділікке ие. Өлшеу жабдықтарындағы айырмашылықтарға байланысты бұралу моментінің максималды қателігі ± 5 Н·м құрайды
-

- Дірілдің мәлімделген жалпы мәні(-дері) мен шудың мәлімделген мәні(-дері) стандартты сынақ әдісіне сәйкес өлшенді және бір құралды басқасымен салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін;
- Дірілдің мәлімделген жалпы мәні(-дері) мен шудың мәлімделген мәні(-дері) әсерді алдын ала бағалау кезінде де пайдаланылуы мүмкін.

**Ескерту:**

- Электр құралын нақты пайдалану кезіндегі діріл мен шу деңгейі құралды пайдалану тәсілдеріне, әсіресе дайындаманы өңдеуге байланысты мәлімделген мәндерден өзгеше болуы мүмкін;
- Нақты пайдалану жағдайындағы әсерді бағалауға негізделген операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтау қажет (жұмыс циклінің барлық бөліктерін, мысалы, құрал өшірілген уақытты және жұмыс уақытына қосымша бос уақытты ескере отырып).

**Батарея алынбайды.**

## Құрылғы мақсаты

- Бұрғылау бұрандаларды бұрауға және босатуға, сондай-ақ ағаш, металл, пластик және кірпіштегі тесіктерді бұрғылауға арналған.

## Техникалық сипаттамалары

- Үлгісі: MJWSZNJYDZ001QW.
- Сауда белгісі: Xiaomi.

## Жинақталым

- Сымсыз бұрғылау.
- Сақтау жағдайы.
- Зарядтау құрылғысы.
- Зарядтау кәбілі.
- Бұрағыштарға арналған іс.
- Бұрғылауға арналған ұзартқыш.
- Бұрғылау x 8 дана.
- Бұрағыш x 24 дана.
- Кепілдік талонмен бірге пайдалану жөніндегі нұсқаулық.

## Сақтық шаралары

- Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.
- Құрылғы балалар мен физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдардың пайдалануына арналмаған, тек олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдар бақылауды жүзеге асырған жағдайларды қоспағанда. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.

## Сақтық шаралары

- Құрылғы қандай да болмасын монтаждауды немесе бекітуді талап етпейді.
- Құрылғыны сақтау дайындаушы мен тұтынушының жылытылатын үй-жайларындағы қаптамада ауа температурасы -20 °C-ден 35 °C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 75 %-дан аспайтын кезде жүргізілуі тиіс. Үй-жайларда коррозия тудыратын агрессивті қоспалар (қышқыл булары, сілтілер) болмауы тиіс.
- Құрылғының тасымалдануы құрғақ ортада жүзеге асырылуы тиіс.
- Құрылғы ұқыпты өңдеуді талап етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т.б. әсерінен қорғаңыз.



- Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Құрылғының ақаулығы анықталған жағдайда, тез арада авторландырылған сервистік орталыққа хабарласу немесе құрылғыны кәдеге жарату керек. Осы бұйымды жою қалдықтарды қайта өңдеу жөніндегі жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес жүзеге асырылуға тиіс. Осы бұйымды дұрыс жоюды қамтамасыз ете отырып, сіз қоршаған ортаға және адам денсаулығына зиянды зиянды болдырмауға және материалдық ресурстарды ұтымды пайдалануға көмектесесіз. Бұл бұйымды қабылдау және жою пункттері туралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалды органдардан немесе тұрмыстық қалдықтарды шығаратын кәсіпорыннан алуға болады.

### **Кепілдік міндеттемелер**

Өндіруші кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істеуіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі өнімді сатып алған сәттен бастап есептеледі және тек жаңа өнімдерге қолданылады. Кепілдік қызмет көрсету пайдаланушының басшылығына сәйкес өнімді пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кінәсіз істен шыққан элементтерді тегін жөндеу немесе ауыстыруды қамтиды. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервис орталықтарының аумағында жүргізіледі.

Мекенжай бойынша қызмет көрсету орталықтарының өзекті тізімі:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

## Қосымша ақпарат

**Өндіруші:** Шанхай ХОТӨ Тэкнолоджи Ко., Лтд.  
45 ғим., №50 Моганьшань тас жолы, Шанхай, Қытай.

Қытайда жасалған.

**Импортер / юр. лицо, принимающее претензии в Казахстане:**  
ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Нұр-Сұлтан, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа,  
зд. 12, Қазақстан.

**Импорттаушы / Қазақстанда шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:**  
«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Сарыарқа  
ауданы, Даңғылы Сарыарқа, ғимарат 12, Қазақстан.

**Өндіруші уәкілеттік берген тұлға:** «ВОК сараптамалық бағдарламалар  
орталығы» дербес коммерциялық емес ұйымы, орналасқан жері: Ресей,  
119618, Мәскеу, 50 лет Октября көш., 4 үй; қызметті жүзеге асыру орнының  
мекенжайы: Ресей, 115419, Мәскеу қ., 2-ші Рощинский даңғылы, 8 үй, 4 корп.

Өнім Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 010/2011;
- «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020/2011;

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың «Электртехника және  
радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу  
туралы» ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес  
келеді.

Бұйымның сыртқы түрі және оның сипаттамалары алдын ала ескертусіз  
өзгерістерге ұшырауы мүмкін. Құрылғының конфигурациясы алдын ала  
ескертусіз өзгеруі мүмкін.

Тауардың шығарылған күні, қызмет ету мерзімі және кепілдік мерзімі  
қаптамада көрсетілген.



**EAC**

# **Xiaomi 12V Max Brushless Cordless Drill MDY-11-EP зарядтау құрылғысы Пайдалану бойынша нұсқаулық**

## **Құрылғы мақсаты**

Бұл құрылғы Xiaomi 12V Max Brushless Cordless Drill құрылғысының кіріктірілген аккумуляторын зарядтауға арналған.

## **Техникалық сипаттамалары**

- Үлгісі: MDY-11-EP.
- Сауда белгісі: Mi.
- Кіріс: 100-240 В 50/60 Гц 0,6 А.
- Шығыс: 5 В – 3 А 15 Вт, 9 В – 2,23 А 20 Вт.
- Электр тогынан зақымданудан қорғаныс классы: II.

## **Сақтық шаралары**

- Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.
- Құрылғы балалардың және дене, сенсорлық немесе ақыл - ой қабілеті шектеулі адамдардың пайдалануына арналмаған, олардың қауіпсіздігіне жауапты адамдардың бақылауы жүзеге асырылатын жағдайлардан басқа. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.

## **Монтаждау, сақтау, тасымалдау (тасу), өткізу және кәдеге жарату ережелері мен шарттары**

- Құрылғы қандай да болмасын монтаждауды немесе бекітуді талап етпейді.
- Құрылғыны қаптамада, өндірушінің және тұтынушының жылытылатын үй-жайларында ауаның  $-20^{\circ}\text{C}$  және  $35^{\circ}\text{C}$  аралығындағы температурада және ауаның 75 %-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығын-

да сақтау керек. Үй-жайда жемірілуді тудыратын жегі қоспалар (қышқылдардың, сілтілердің булары) болмауы тиіс.

- Құрылғының тасымалдануы құрғақ ортада жүзеге асырылуы тиіс.
- Құрылғы ұқыпты өңдеуді талап етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т.б. әсерінен қорғаңыз.
- Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Құрылғының ақаулығы анықталған жағдайда, тез арада авторландырылған сервистік орталыққа хабарласу немесе құрылғыны кәдеге жарату керек.
- Бұйымның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайды. Оның орнына, ол федералды немесе жергілікті заңнамаға сәйкес қайта өңдеу және қайта өңдеу үшін электрлік және электронды жабдықты тиісті қабылдау бекетіне қайта өңдеуге жіберіледі. Осы бұйымды дұрыс кжоюды қамтамасыз ете отырып, сіз табиғи ресурстарды үнемдеуге және қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірмеуге көмектесесіз. Бұл бұйымды қабылдау және жою бекеттері туралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалды органдардан немесе тұрмыстық қалдықтарды шығаратын кәсіпорыннан алуға болады.

## **Кепілдік міндеттемелер**

Өндіруші кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істеуіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі бұйымды сатып алған сәттен бастап есептеледі және тек жаңа өнімдерге қолданылады. Кепілдік қызмет көрсету пайдаланушының басшылығына сәйкес бұйымды пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кінәсіз істен шыққан элементтерді тегін жөндеу немесе ауысты-

руды қамтиды. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервис орталықтарының аумағында жүргізіледі.

Мекенжай бойынша қызмет көрсету орталықтарының маңызды тізімі:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

## Қосымша ақпарат

**Өндіруші:** Шанхай ХОТӨ Тэкнолоджи Ко., Лтд.  
45 ғим., №50 Моганьшань тас жолы, Шанхай, Қытай.  
Қытайда жасалған.

**Импортер / юр. лицо, принимающее претензии в Казахстане:** ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Нұр-Сұлтан, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Қазақстан.

**Импорттаушы / Қазақстанда шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:** «DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Сарыарқа ауданы, Даңғылы Сарыарқа, ғимарат 12, Қазақстан.

**Өндіруші уәкілеттік берген тұлға:** «ВОК сараптамалық бағдарламалар орталығы» автономды коммерциялық емес ұйымы, орналасқан жері: Ресей, 119618, Мәскеу, 50 лет Октября көш., 4-үй; жұмыс орнының мекен-жайы: Ресей, 115419, Мәскеу қ., 2-Роцинский өткелі, 8-үй, 4-корпус.

Өнім Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 004/2011;
- «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020/2011.

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

Өнімнің сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құралдың мазмұны алдын ала ескертусіз өзгеруі мүмкін.

Тауардың шығарылған күні: 11.2019.

Кепілдік мерзімі: 60 ай.

Пайдалану мерзімі: 24 ай.

